



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

ISO 9001:2015
&
ISO 14001:2015

संदर्भ सं. भा. वि. प्रा. / राजमंड्री / अभि (सि.) / अडमिन बिल्डिंग / टेक. सर्विसेस / 20-21 / 2322 - 2336 दिनांक: 08.02.2021
Ref. No. AAI/RJY/Engg-C / Admin Bldg. / Tech. Services / 2020-21 / 2322 - 2336 Date: 08.02.2021

सेवा में

M/s. पूजा बिल्डकॉन कंस्ट्रक्शन्स,
डोर नं: 1616/23, विजय नगर,
गोहाना बाइ पास,
जिंद हरयाना - 126102.

To

M/s Pooja Buildcon Constructions,
D.no:1616/23, Vijay Nagar,
Gohana Bye pass,
Jind Haryana - 126102

कार्य का नाम : राजमंड्री हवाई अड्डे पर एएआई कर्मचारियों के लिए प्रशासनिक ब्लॉक का निर्माण कार्य। SH: इंजीनियरिंग कार्यालय को तकनीकी सेवाएं
Name of Work : Construction of Administrative Block for AAI staff at Rajahmundry Airport SH: Providing Technical Services to the Engineering Office.
संदर्भ : ई-निविदा क्रमांक 2021_AAI_66967_1 के संदर्भ में विषयागत कार्य हेतु 04.02.2021 को खोली गई आपकी वित्तीय निविदा।
Ref : Your financial bid for the subject work in reference to Tender ID - 2021_AAI_66967_1, opened on 04.02.2021.

महोदय/Dear Sir,

1. उपर्युक्त निर्दिष्ट कार्य हेतु आपकी निविदा को आपके द्वारा उद्धृत आइटम दरों योग Rs. 4,41,168/- (मात्र चार लाख इकतालीस हजार एक सौ अड़सठ रुपये) (जीएसटी को छोड़कर) पर जो की निविदा की अनुमानित लागत Rs. 5,12,417/- से 13.9% नीचे है अध्यक्ष, भा. वि. प्रा. की ओर से एतद द्वारा स्वीकार किया जाता है।

Your e- tender for the work mentioned above is here by accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India at the item rates quoted by you totalling to Rs. 4,41,168/- (Rupees Four Lakhs Forty-One Thousand One hundred and Sixty-Eight only) which is 13.9% below the Estimate cost put to tender of Rs. 5,12,417/- (excluding GST).

2. वरिष्ठ प्रबंधक (अभि-सि), भा.वि.प्रा, राजमंड्री हवाई अड्डा, इस कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे अनुरोध है कि आप 18.02.2021 तक वरिष्ठ प्रबंधक (अभि-सि), भा.वि. प्रा. , राजमंड्री हवाई अड्डा, राजमंड्री - 533102 के कार्यालय में संविदा करार पर हस्ताक्षर करने व उसे पूरा करने हेतु उपस्थित हो। संविदा करार 100/- रुपये (मात्र सौ रुपये) मूल्य के न्यायिकेतर (नॉन-ज्यूडीशियल) स्टॉप कागज़ पर निष्पादित किया जाएगा तथा स्टॉप कागज़ की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

Cont.....2



:: 2::

Senior Manager (Engg-Civil), AAI Rajahmundry Airport shall be the Engineer-in-charge of the work. You are requested to attend the office of Senior Manager (Engg-Civil), AAI, Rajahmundry Airport, Rajahmundry-533102 by **18.02.2021** to sign and complete the Agreement. The Contract Agreement shall be executed on a Non-Judicial stamp paper of value of **Rs. 100/-** and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. सिक्योरिटी डिपॉजिट की और कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर प्रतिभूति जमा के भाग के रूप में **44,117/- रुपये (मात्र चौवालिस हजार एक सौ सत्रह रुपये)** जमा करें | ऐसा न करने पर अनुबंध दस्तावेज़ की शर्त खण्ड 1 ए, पेज जी.सी.सी.-16 के रूप में उसकी कटौती की जाएगी |

Please deposit **Rs. 44,117/- (Rupees Forty-Four Thousand One Hundred and Seventeen Only)** towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which, the same will be deducted as per condition of Clause 1A on Page GCC-16 of the Contract Document.

4. आपसे अनुरोध है कि आप निविदा दस्तावेज़ जी.सी.सी खंड 49 /धारा 19 में उल्लिखित अनुबंध श्रम का प्रावधान ठेका श्रम (विनियमन एवं उन्मूलन) अधिनियम 1970, ठेका श्रम 1971, केंद्रीय अधिनियम (विनियामना एवं उन्मूलन), बाल श्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम, 1986 निर्माण श्रमिक 1996 (रोजगार और सेवा की शर्तों का विनियमन), भवन और अन्य निर्माण श्रमिक कल्याण उपकार अधिनियम 1996 के साथ केंद्रय और राज्य सरकारों की नियमों और शर्तों की अनुपालन करें।

You are requested to comply with the provision of Contract Labour (Regulation and Abolition) Act of 1970 and Contract Labour (Regulation and Abolition) Central Rules 1971, Child Labour (Prohibition and Regulation) Act 1986, Construction Workers (Regulation of Employment and condition of Service) Act 1996, Building and other construction workers Welfare Cess Act 1996 as specified in clause no. 19 at page no. 49 of GCC of tender and rules thereof Central and State Governments.

5. आपको निर्देशित भी किया जाता है कि आप वरिष्ठ प्रबंधक (अभि-सि), भा.वि.प्रा, राजमंड्री हवाई अड्डा से तुरंत संपर्क करेंगे जो आप को साइट को सौंपने के लिए व्यवस्था करेंगे |

You are also directed to contact Senior Manager (Engg-Civil), AAI Rajahmundry Airport immediately who will arrange to handover the site to you.

6. कृपया ध्यान रहे कि कार्य निष्पादन के लिए प्रदत्त समय 12 (बारह) महीने है तथा उसकी गणना इस पत्र के जारी होने की तिथि के दसवे दिन से की जाएगी |

Cont.....3



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

ISO 9001:2015
&
ISO 14001:2015

:: 3 ::

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be **12 (Twelve) Months** and same shall be reckoned from the tenth day after issue of this letter.

7. अनुबंध के संबंध में किसी भी आगे पत्राचार सामान्य रूप से प्रभारी अभियंता के लिए संबोधित किया जाना चाहिए।

Any further correspondence in connection with contract should normally be addressed to the **Engineer-in-Charge**.

8. कृपया पावती भेजें तथा इसके साथ संलग्न इस पत्र की दूसरी प्रति पर विधिवत हस्ताक्षर करने के उपरांत प्राप्ति के प्रमाणस्वरूप इसे अधोहस्ताक्षरी को वापस भेजें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after duly signing it to the undersigned as a token of acceptance.

भवदीय / Yours faithfully,

संलग्ना: अनुसूची "ए" / Encl: Schedule "A" & Form V.

(ई. शेषा रत्नम) / (E. Sesha Ratnam)

वरिष्ठ प्रबंधक (अभि-सि), / Senior Manager (Engg-Civil)

भा.वि.प्रा. राजमंड्री हवाई अड्डा / AAI, Rajahmundry Airport

अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण के लिए व उनकी तरफ से

For and Behalf of the Chairman, Airports Authority of India.

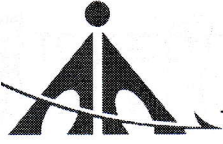
सेवा प्रतिलिपि: Copy to:

1. क्षेत्रीय कार्यकारी निदेशक, द क्षे, भा.वि.प्रा. चेन्नई हवाई अड्डा , चेन्नई
The Regional Executive Director (SR), AAI, RHQ, Chennai Airport, Chennai.
2. महाप्रबंधक (इंजी) (द क्षे) भा.वि.प्रा. चेन्नई हवाई अड्डा , चेन्नई
The General Manager, Engg, (SR), AAI, RHQ, Chennai Airport, Chennai.
3. संयुक्त महाप्रबंधक (वित्त) भा.वि.प्रा. एस/अर, चेन्नई हवाई अड्डा , चेन्नई
The Jt. General Manager (Finance), AAI, S/R, Chennai Airport, Chennai.
4. संयुक्त महाप्रबंधक (जागरूकता) भा.वि.प्रा. एस/अर, चेन्नई हवाई अड्डा , चेन्नई
The Jt. General Manager (Vigilance), AAI, S/R, Chennai Airport, Chennai.

विमानपत्तन निदेशक का कार्यालय, राजमंड्री हवाई अड्डा, मधुरपूडि (पोस्ट), राजमंड्री - 533 102

O/o The Airport Director, Rajahmundry Airport, Madhurapudi (Post), Rajahmundry - 533 102

दूरभाषा / Phone: 0883 - 2020111, टेली फैक्स / Tele - FAX: 0883 - 2487852



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

ISO 9001:2015
&
ISO 14001:2015

5. उप महाप्रबंधक (इंजी - सी) भा.वि.प्रा, विसाखपटनम हवाई अड्डा , विसाखपटनम.
The Deputy General Manager (Engg- C), AAI, Visakhapatnam Airport, Visakhapatnam.
6. श्रम प्रवर्तन अधिकारी (केंद्रीय), वरि. एस ई /टेली. बिल्डिंग रेलवे स्टेशन प्रेमिसेस राजहमुन्द्री ई.जी.डीटी. 533 101.
The Labour Enforcement Officer (Central), Sr. SE/Tele. Building, Railway Station Premises, Rajahmundry, East Godavari District, 533101 along with Form - VII.
7. क्षेत्रीय भविष्य निधि आयुक्त, वी एल पुरम, वेंकटेश्वर नगर, राजमंड्री - 533106.
Regional Provident Fund Commissioner, VL Puram, Venkateswara Nagar, Rajahmundry-533106.

अंदर का/ Internal:

1. विमानपत्तन निदेशक, भा.वि.प्रा. राजमंड्री हवाई अड्डा , राजमंड्री
Airport Director, AAI, Rajahmundry Airport.
2. सहायक महा प्रबंधक(इंजी-वि), भा.वि.प्रा. राजमंड्री हवाई अड्डा , राजमंड्री
The Asst General Manager(Engg-Elec), AAI, Rajahmundry Airport
3. सी एस ओ भा.वि.प्रा. राजमंड्री हवाई अड्डा , राजमंड्री
CSO/AAI, Rajahmundry Airport.
4. प्रबंधक (वित्त.), भा.वि.प्रा. राजमंड्री हवाई अड्डा , राजमंड्री
Manager (Finance), AAI, Rajahmundry Airport, Rajahmundry.
5. कनिष्ठ कार्यपालक (अभि-सी), भा.वि.प्रा. राजमंड्री हवाई अड्डा , राजमंड्री।
Junior Executive (Engg-C), AAI, Rajahmundry Airport, Rajahmundry.
6. कार्य फ़ाइल/ Work File.
7. भा.वि.प्रा.वेबसाइट/ AAI website.

वरिष्ठ प्रबंधक (अभि-सि), / Senior Manager (Engg-Civil)
भा.वि.प्रा. राजमंड्री हवाई अड्डा / AAI, Rajahmundry Airport

Signature Not Verified

विमानपत्तन निदेशक का कार्यालय, राजमंड्री हवाई अड्डा, मधुरापुडी, राजमंड्री, ए.ए.आई. राजमंड्री

O/o The Airport Director, Rajahmundry Airport, Madhurapudi, Rajahmundry, AAI, Rajahmundry

दूरभाषा / Phone: 0883 - 2020111, टेली फैक्स / Tele FAX: 0883 - 2487852

Location: eProcurement System for Central SUs